

# **Statuts de la Société géologique suisse (S.G.S.) = Statuten der Schweizerischen geologischen Gesellschaft (S.G.G)**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Eclogae Geologicae Helvetiae**

Band (Jahr): **15 (1918-1920)**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# STATUTS

DE LA

## Société géologique suisse (S. G. S.)

*Acceptés dans l'assemblée générale  
du 8 septembre 1919 à Lugano.*

### I. Nom, siège et but.

ARTICLE PREMIER. — La Société géologique suisse (S. G. S.) est une société affiliée à la Société helvétique des sciences naturelles (S. H. S. N.) et se fait représenter au Sénat de celle-ci par un délégué ou son remplaçant.

ART. 2. — Le siège juridique de la S. G. S. est au domicile de son président.

La signature sociale est possédée collectivement par le président et le secrétaire.

ART. 3. — La S. G. S. a pour but de contribuer au progrès des sciences géologiques en général et au point de vue suisse en particulier :

- a) Par les travaux de ses membres.
- b) Par des séances.
- c) Par des excursions en commun.
- d) Par la représentation de la Suisse aux Congrès géologiques internationaux.
- e) Par la publication de son organe social, les *Eclogæ geologicæ Helvetiæ*.

# STATUTEN

der

## Schweizerischen geologischen Gesellschaft (S. G. G.)

*Angenommen an der  
Hauptversammlung  
vom 8. September 1919 in Lugano.*

### I. Name, Sitz und Zweck.

ART. 1. — Die schweizerische geologische Gesellschaft (S. G. G.) ist eine Zweiggeseellschaft der schweizerischen naturforschenden Gesellschaft (S. N. G.) und entsendet in deren Senat einen Abgeordneten oder dessen Stellvertreter.

ART. 2. — Der juristische Sitz der S. G. G. ist der Wohnsitz ihres Präsidenten.

Dem Präsidenten und dem Schriftführer kommt kollektiv die rechtsgiltige Unterschrift zu.

ART. 3. — Die S. G. G. bezweckt die Förderung der geologischen Wissenschaften, sowohl vom schweizerischen als vom allgemeinen Standpunkte aus, durch folgende Mittel :

- a) Durch Arbeiten ihrer Mitglieder,
- b) Durch Sitzungen,
- c) Durch gemeinschaftliche Exkursionen,
- d) Durch Vertretung der Schweiz an internationalen geologischen Kongressen,
- e) Durch die Publikation ihres Vereinsorgans, die *Eclogæ geologicæ Helvetiæ*.

## II. Assemblées et séances.

Art. 4. — Il y a deux sortes d'assemblées :

A. Des assemblées régulières annuelles générales, coïncidant dans la règle avec les réunions annuelles de la S. H. S. N. L'assemblée générale se divise en deux parties :

1° Une séance administrative avec l'ordre du jour suivant :

- a) Présentation du rapport annuel.
- b) Présentation des comptes annuels et du bilan de caisse.
- c) Rapport des vérificateurs des comptes.
- d) Présentation du budget pour l'année suivante.
- e) Fixation de la contribution annuelle et de la contribution de membre à vie.
- f) Elections.
- g) Autres objets et propositions individuelles.

2° Une séance scientifique (section géologique de la S. H. S. N.).

B. Assemblées et réunions extraordinaires, selon les besoins, en temps et lieu indéterminés, convoquées par circulaire indiquant l'ordre du jour.

## III. Excursions.

Art. 5. — Les excursions de la Société ont lieu soit avant, soit après les réunions annuelles régulières ou les assemblées extraordinaires, sous la direction d'un chef désigné par le Comité. Le chef d'excursion prépare en temps voulu un programme qui doit être communiqué aux membres, si possible, avant l'assemblée.

La participation aux excursions est réservée aux seuls membres de la S. G. S. et S. H. S. N.; toutefois, avec l'approbation du président, le chef des excursions peut admettre des hôtes.

Les *Eclogæ* donneront un court compte rendu des excursions.

## II. Versammlungen und Sitzungen.

Art. 4. — Die Versammlungen sind zweierlei Art :

A. Jährliche regelmässige Hauptversammlungen, nach Ort und Zeit in der Regel mit der Jahresversammlung der S. N. G. zusammenfallend.

Die Hauptversammlung zerfällt in zwei Teile :

1. Eine geschäftliche Sitzung mit folgender Tagesordnung :

- a) Vorlage des Jahresberichtes,
- b) Vorlage der Jahresrechnung und des Kassabestandes,
- c) Bericht der Rechnungsrevisoren,
- d) Budgetvorlage für das kommende Jahr,
- e) Festsetzung des Jahresbeitrages und des lebenslänglichen Beitrages,

- f) Wahlen,
- g) Andere Traktaunda und Anträge einzelner Mitglieder.

2. Eine wissenschaftliche Sitzung (geologische Sektion der S. N. G.).

B. Ausserordentliche Versammlungen, je nach Bedürfniss an beliebigen Orten und zu beliebiger Zeit, einberufen durch persönliche Zirkulare, mit Angabe der Tagesordnung.

## III. Exkursionen.

Art. 5. — Vor oder nach den Hauptversammlungen oder den eventuellen ausserordentlichen Versammlungen finden in der Regel Exkursionen statt, zu welchen der Vorstand einen Führer bestimmt. Derselbe hat ein Programm vorzubereiten, welches, wo möglich, vor der Versammlung zur Verteilung gelangen soll.

Zur Teilnahme an den Exkursionen sind nur berechtigt die Mitglieder der S. G. G. und der S. N. G.; mit Zustimmung des Präsidenten können vom Exkursionsführer auch Gäste eingeladen werden.

Ein kurzer Exkursionsbericht soll jeweilen in den *Eclogæ* erscheinen.

#### IV. Membres.

ART. 6. — Les conditions pour devenir membre de la Société sont :

a) Dépôt d'une demande d'admission directement auprès du président ou par l'intermédiaire d'un membre de la Société.

b) L'engagement de se conformer aux présents statuts.

c) De payer une finance d'entrée de 5 francs.

d) De payer une finance annuelle ou unique.

ART. 7. — Il est adressé aux membres au commencement du mois de janvier de chaque année une invitation pour payer la cotisation fixée pour l'année courante par l'assemblée générale. Les versements doivent se faire valeur suisse. Le non-paiement de la cotisation annuelle entraîne la suspension de l'envoi des *Eclogæ*.

ART. 8. — La qualité de membre à vie s'acquiert par le versement d'une somme unique fixée par l'assemblée générale. Les cotisations de membres à vie doivent être capitalisées; leurs intérêts seuls doivent servir aux dépenses budgétaires.

ART. 9. — La qualité de « membres impersonnels » est accordée à des bibliothèques, instituts et sociétés, qui s'engagent à payer la finance annuelle; ils sont dispensés du paiement de la finance d'entrée.

ART. 10. — Les membres qui ne paient pas pendant deux ans leur cotisation annuelle et ceux qui refusent expressément la carte de remboursement sont considérés comme démissionnaires.

ART. 11. — La Société géologique suisse ne délivre pas le titre de membre honoraire.

#### IV. Mitglieder.

ART. 6. — Die Bedingungen der Mitgliedschaft sind :

a) Anmeldung an den Präsidenten, entweder direkt oder durch Vermittlung eines Mitgliedes der Gesellschaft.

b) Die Zustimmung zu den vorliegenden Statuten.

c) Entrichtung eines Eintrittsgeldes von 5 Fr.

d) Bezahlung des jährlichen oder einmaligen Beitrages.

ART. 7. — Im Januar eines jeden Jahres erhalten die Mitglieder eine Anzeige zur Einzahlung des von der Hauptversammlung für das laufende Jahr festgesetzten Beitrages. Die Einzahlungen haben in Schweizerwährung zu geschehen. Nichtbezahlung des Jahresbeitrages hat Einstellung der Zusendung der *Eclogæ* zur Folge.

ART. 8. — Die lebenslängliche Mitgliedschaft kann durch einmalige Bezahlung einer von der Hauptversammlung festgesetzten Summe erworben werden. Letztere Einzahlungen werden kapitalisiert und nur deren Zinsen dürfen zu budgetierten Ausgaben verwendet werden.

ART. 9. — Als « unpersönliche Mitglieder » können Bibliotheken, Institute u. Gesellschaften aufgenommen werden. Dieselben sind der Entrichtung eines Eintrittsgeldes enthoben und leisten nur den jeweiligen Jahresbeitrag.

ART. 10. — Mitglieder, welche ohne Entschuldigung während zwei aufeinanderfolgenden Jahren ihre Jahresbeiträge nicht bezahlt haben und diejenigen, welche einen Jahresbeitrag durch eigenhändige Aufschrift auf der Einzugskarte ausdrücklich verweigern, werden als ausgetreten betrachtet.

ART. 11. — Die Schweizerische geologische Gesellschaft ernennt keine Ehrenmitglieder.

## V. Comité et administration.

ART. 12. — Le Comité est nommé pour la durée de trois ans par l'assemblée générale régulière annuelle. Il doit renfermer autant que possible des représentants des diverses parties de la Suisse.

ART. 13. — Lors du renouvellement triennal, les deux membres les plus anciens en charge ne sont pas immédiatement rééligibles. Si, au cours des trois années qui précèdent le renouvellement intégral du comité, il y a eu des élections complémentaires, on diminuera dans la même proportion le nombre des membres à éliminer.

ART. 14. — Le Comité nomme lui-même le président, le vice-président et le secrétaire, ainsi que le caissier, le rédacteur des *Eclogæ* et l'archiviste. Ces trois dernières fonctions peuvent être attribuées à des membres de la Société qui ne font pas partie du Comité. Dans ce cas, le caissier et le rédacteur assistent aux séances du Comité avec voix consultative.

ART. 15. — Le Comité nomme une commission de rédaction chargée de diriger la publication des *Eclogæ* en commun avec le rédacteur, selon un règlement spécial.

ART. 16. — Le Comité est chargé de la direction des affaires administratives. Il doit faire rapport sur sa gestion à l'assemblée générale conformément à l'ART. 4. Il s'occupe de toutes les questions concernant l'activité et le but de la Société; il prépare l'assemblée générale et la convoque (ART. 4) autant de fois que les circonstances le rendent nécessaire.

ART. 17. — Le Comité fonctionne comme organe intermédiaire dans les relations entre la Société géologique suisse et les autres sociétés et instituts

## V. Vorstand und Verwaltung.

ART. 12. — Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern, welche von der regelmässigen Jahresversammlung auf drei Jahre gewählt werden. Derselbe soll soviel wie möglich Vertreter der verschiedenen Teile der Schweiz enthalten.

ART. 13. — Bei der dreijährigen Neuwahl fallen jeweilen die zwei Mitglieder für die nächste Amtsdauer aus der Wahl, welche schon am längsten dem Vorstand angehören. Fanden während einer Amtsperiode Ersatzwahlen statt, so haben bei der Neuwahl entsprechend weniger Mitglieder des alten Vorstandes auszuscheiden.

ART. 14. — Der Vorstand verteilt unter sich die Funktionen des Präsidenten, des Vize-Präsidenten und des Schriftführers, sowie des Kassiers, des Redaktors der *Eclogæ* und des Archivars. Er kann mit letzteren drei Funktionen auch Nichtmitglieder des Vorstandes betrauen. In diesem Falle wohnen Kassier und Redaktor den Vorstandssitzungen mit beratender Stimme bei.

ART. 15. — Der Vorstand bestellt eine Redaktionskommission, welche zusammen mit dem Redaktor die Herausgabe der *Eclogæ* an Hand eines Reglementes besorgt.

ART. 16. — Der Vorstand ist mit der Verwaltung aller geschäftlichen Angelegenheiten der Gesellschaft beauftragt und hat der Hauptversammlung darüber, laut ART. 4, Bericht zu erstatten. Er befasst sich mit allen die Tätigkeit und den Zweck der Gesellschaft betreffenden Fragen, bereitet die Versammlungen vor und beruft dieselben ein (ART. 4), so oft ihm dies notwendig erscheint.

ART. 17. — Der Vorstand unterhält internationale Beziehungen zu den andern geologischen Gesellschaften und Anstalten, und sorgt dafür, dass

géologiques. Il pourvoit à la représentation de la Suisse aux congrès géologiques internationaux.

ART. 18. — Le Comité rend compte de son activité à chaque assemblée générale régulière en présentant un rapport écrit qui paraîtra dans les *Eclogæ*.

ART. 19. — Les comptes, qui doivent accompagner le rapport du Comité, sont soumis au préalable à l'examen de deux commissaires vérificateurs, lesquels donnent leur appréciation et propositions dans un rapport écrit.

Les vérificateurs des comptes sont élus par l'assemblée générale, mais l'un d'eux est renouvelé annuellement.

ART. 20. — L'année comptable va du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre.

## VI. Archives, bibliothèque et échanges.

ART. 21. Le comité désigne le lieu où doivent être déposées les archives, dont l'archiviste tient à jour un inventaire.

ART. 22. — Les livres reçus en échange sont adressés à la bibliothèque de la S. H. S. N. réunie avec la bibliothèque de la ville de Berne.

## VII. Revision des statuts. Dissolution.

ART. 23. — Toute proposition tendant à une modification des statuts doit être présentée auparavant au Comité qui donne son appréciation à ce sujet. L'acceptation d'une modification des statuts ne peut être prononcée que par une assemblée générale régulière ou spéciale et doit réunir, pour être valable, les voix des deux tiers des membres présents.

ART. 24. — La dissolution de la Société ne peut être décidée qu'en-

die Schweiz bei den internationalen geologischen Kongressen vertreten sei.

ART. 18. — Bei jeder regelmässigen Hauptversammlung legt der Vorstand einen schriftlichen Bericht über seine Tätigkeit vor. Derselbe soll in den *Eclogæ* erscheinen.

ART. 19. — Die Rechnungen, welche den Bericht des Vorstandes zu begleiten haben, sind vorher zwei Rechnungsrevisoren zu unterbreiten, welche über deren Annahme einen schriftlichen Bericht und Antrag zu stellen haben.

Die Rechnungsrevisoren werden von der Hauptversammlung auf zwei Jahre gewählt, wobei alljährlich einer derselben ersetzt wird.

ART. 20. — Das Geschäftsjahr läuft vom 1. Januar bis 31. Dezember.

## VI. Archiv, Bibliothek und Tausch.

ART. 21. — Der Vorstand verfügt über die Unterbringung des Archivs, über welches der Archivar ein Inventar führt.

ART. 22. — Die eingehenden Tauschsendungen werden der Bibliothek der S. N. G., nunmehr mit der Berner Stadtbibliothek vereinigt, überwiesen.

## VII. Statutenänderung. Auflösung.

ART. 23. — Jeder Antrag auf Abänderung der Statuten ist vorher dem Vorstand vorzulegen, welcher seine Ansicht darüber abzugeben hat. Die Annahme einer Abänderung der Statuten kann nur durch eine regelmässige oder besondere Hauptversammlung beschlossen werden, wobei die Zustimmung von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder notwendig ist.

ART 24. — Die Auflösung der Gesellschaft kann nur durch eine eigens

suite d'une proposition du Comité par une assemblée générale convoquée spécialement dans ce but, et par les trois quarts des voix des membres présents. Elle peut aussi être décidée par correspondance par la majorité absolue des membres.

ART. 25. — En cas de dissolution, l'avoir de la Société doit être consacré à une œuvre en faveur du développement de la géologie suisse. Les Archives reviennent à la S. H. S. N.

Lugano, le 8 septembre 1919.

*Le président :*

Dr H. SCHARDT, prof.

*Le secrétaire :*

Dr A. BUNTORF, prof.

zu diesem Zwecke einberufene Hauptversammlung nach Vorschlag des Vorstandes beschlossen werden. Zur Annahme derselben sind drei Viertel der Stimmen der anwesenden Mitglieder notwendig, oder das absolute Mehr bei schriftlichem Abstimmen per Korrespondenz.

ART. 25. — Im Falle der Auflösung soll das Guthaben der Gesellschaft zu einer Stiftung im Interesse der Schweizerischen Geologie dienen. Der Archivbestand fällt der S. N. G. zu.

Lugano, den 8. September 1919.

*Der Präsident :*

Prof. Dr H. SCHARDT.

*Der Schriftführer :*

Prof. Dr A. BUNTORF.